Hello Corner News

ハローコーナーニュース

日本語・English No. 381 発行: 埼玉県上尾市市民協働推進課

s53000@city.ageo.lg.jp





10月 October, 2025

Hello Corner and the Hello Corner News are divisions of Ageo City's "Shimin Kyodo Suishin Ka

ハローコーナーニュースは LINE・Facebook・X で配信

ハローコーナーニュースは、LINE・Facebook・Xのハローコーナー公式アカウントで、英語版、中国語版、スペイン語版、ポルトガル語版、ベトナム語版を読むことができます。

* さらに、Facebook と X には、ハローコーナーニュースから抜粋された記事も、日本語(ルビ付き)と英語で掲載されています。

これに伴い、原前、ハローコーナーニュースは、10 月号から市ホームページ掲載と LINE・Facebook・X での配信のみとなります。引き続きご首宅への郵送を希望される方は、市民協働推進課までご連絡ください。
→ 市民協働推進課

Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007

s53000@city.ageo.lg.jp







市税等の滞納

市税とは、市食税・県民税・森林環境税、固定資産税・都市計画税、軽自動車税、国民健康保険税などです。必ず納期限内に納付してください。税負担を

公平にするため、10月から 12月まで 競収対策を集中的に行います。

SMS催告

※納期限内に市税などの納付が確認 できない場合、文書や電話に加え、SMS(ショートメッセージサービス)での催告を行っています。

差し押え

系統設置力がありながら、納付しない滞納者に対する 徴収対策を強化します。特に遊興費、借入金返済、 住宅・自動車ローン返済や貯蓄などを優先している人

Hello Corner News delivered via Line • Facebook • X

Now you can read Hello Corner News on the "Hello Corner Official Accounts" for LINE • Facebook • X in the following languages: English, Chinese, Spanish, Portuguese and Vietnamese.

* Furthermore, some articles from the Hello Corner News are also posted on Facebook and X in Japanese (with phonetical spelling) and English.

In principle, starting from the October issue, Hello Corner News will become available only on the city website and on LINE • Facebook • X. If you would like to continue to have it delivered to your house by postal mail, please contact Shimin-kyodo-suishin-ka.

→ Shimin-kyodo-suishin-ka

(Community Collaboration Support Section) Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007 s53000@city.ageo.lg.jp







City Tax Delinquency

City taxes consist of municipal • prefectural tax, forest environmental tax, fixed property tax, city planning tax, light vehicle tax, premiums of National Health Insurance, and so on. Please be sure to pay your taxes by due date. During the period from October to December, Ageo City will implement intensive measures to collect these taxes in order to ensure the fair distribution of the tax burden.

SMS Demand Notification

When payment of city taxes by due date cannot be confirmed, a demand notification has been sent via SMS, in addition to sending demand letters and telephone calls.

Seizure

During this period, strong measures will be taken to collect taxes from tax delinquents who can pay but do not pay taxes. "Search of property" and "seizure of

に対しては「財産調査」や「財産の差し抑え」を徹底して実施します。

延滞金

一菱滞釜は約期限の翌日から納付百 までの日数に応じて計算されます。



納税相談

やむを得ない理由で市税を期限内に納付できない場合は、版置せずに必ず納税課に相談してください。

→ 納税課

Tel. 048-775-5194 / Fax 048-775-9846

こくせいちょうさ 国勢調査

国勢調査の回答はお済みですか? この調査は、国籍を問わず日本に住んでいる全ての人が対象となり、回答が義務付けられています。まだ回答していない世帯は、10月8日(水)までに回答してください。インターネットで回答した場合は、紙の調査票の提出は不要です。10月8日(水)までに回答が確認できない場合には、回答状況確認のため、調査員が訪問することがあります。国勢調査をよそおった詐欺や不審な調査に注意してください。

→ 総務課

Tel. 048-775-4989 / Fax 048-775-9819

けん しん **健 診**

特定健診(国民健康保険加入者)と後期高齢者健診の実施期間は10月31日(金)までですので、草めに受診しましょう。土・日に受診できる医療機関もあります。詳しくは、各医療機関に問い合わせてください。受診には受診券が必要です。 再発行を希望する人は保険年金課に連絡してください(平日のみ)。

→ 保険年金課

Tel. 048-782-6494 (特定健診)

Tel. 048-775-5125(後期高齢者健診)

Fax 048-775-9827

がん検診



個別検診

大腸がん、子宮がん、前立腺がん、肺がん・結核検診を医療機関で受けます。実施期間は11月30日(日)まで。受診券は、4月に対象者全員に郵送していますので、実施医療機関に予約して受診してください。

property" will be thoroughly conducted, especially against tax delinquents who give priority to entertainment expenses, repayment of borrowed money, repayment of housing and car loan, savings, and so on, over the payment of their city taxes.

Delinquent Charge

The amount of the charge for delinquent payment will be calculated based on the number of days from the day following the tax due date until the day the payment is made.

Tax Payment Consultation

If you are unable to pay city taxes for compelling reasons, please do not leave this matter unresolved. You are advised to contact Nouzei-ka for consultation.

→ Nouzei-ka

(Tax Payment Section)

Tel. 048-775-5194 / Fax 048-775-9846

Population Census

Have you responded to the Population Census? Every person living in Japan, regardless of nationality, is required by law to participate in the Census. If your household has not yet responded, please ensure it's completed by October 8 (Wed). You don't need to submit paper survey sheets If you have already responded online. If your submission cannot be confirmed by October 8, a census taker may visit you to follow up. Please also be aware of fraudulent or suspicious surveys that pretend to be the Census.

→ Soumu-ka (General Affairs Section)
Tel. 048-775-4989 / Fax 048-775-9819

Medical Examinations

Please note that medical examinations for metabolic syndrome (for members of the National Health Insurance System) and medical examinations for the advanced elderly will only be available until Friday, October 31. So, you're encouraged to have the examination early. Some medical institutions are open even on Saturdays and Sundays and offer these examinations. For more information, please contact medical institutions. You will need to present the coupon in order to receive the examination. If you would like to have it reissued, please contact Hoken-nenkin-ka (during weekdays).

→ Hoken-nenkin-ka

(Health Insurance and Pension Section)

Tel. 048-782-6494

(Medical examination for metabolic syndrome)

Tel. 048-775-5125

(Medical examination for older senior citizens) Fax 048-775-9827

* 胃がん内は鏡鏡検診は、定員となったため申し込みの受付は終了しました。

集団検診

胃がん(X線バリウム)、肺がん・結核検診、乳がん検診を、健康保健センター・公民館(原市・上空)・上尾市医師会看護専門学校で受けます。実施期間は 11月の指定日まで(乳がん検診は 12月の指定日まで)。定員になり次第締め切ります。

- * 20~30歳代ヘルスチェックは、10月31日(金)までに、 健康・こども保健センター、保険年金課、各支所・出 張所・公民館へ申し込んでください。
- *詳しくは、ハローコーナーニュース 4·5月号をご覧く ださい。
- → 健康保健センター

Tel. 048-774-1411 Fax 048-776-7355



がくどうほいくじょ

対 象: 2026年4月から子どもを学童保育所へ入れた

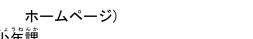
い芳

申込み: 10月25日(土) 午前10時から 12月6日(土) 午後6時に、あげお学童クラブの会ホームページから電子申請してください。電子申請ができない人は、11月25日(火)から29日(土) 午前10時から午後5時に、就労証明書などの必要書類を用意して、直接、あげお学童クラ

→ NPO法人あげお学童クラブの会 (青少年センター内)

> Tel. 048-771-6945 /Fax 048-777-5790 (NPO法人あげお学童クラブの会

ブの会(上前2-14-19)へ。





青少年課

Tel. 048-776-2488 / Fax 048-776-2117

よっちぇん **幼稚園**

2026年4月に市内私立幼稚園に入園するための手続きが始まります。顧書は各幼稚園で10月15日(水)から配られ、受付は11月1日(土)から始まります。詳しくは、各幼稚園に問い合わせてください。

→ 保育課

Tel. 048-775-5121 / Fax 048-774-5342

Cancer Screenings

Individual Health Examinations

The following examinations will be given at designated medical institutions, until Nov. 30 (Sun): colorectal cancer, uterine cancer, prostate cancer, and lung cancer & tuberculosis. Checkup tickets were sent to all eligible residents by postal mail in April. Make a reservation with one of the designated medical institutions where you wish to have the checkup.

* Applications for gastroscopy have closed as the number of applicants has reached capacity.

Group Health Examinations

The examinations for stomach cancer (X-ray barium test), lung cancer and tuberculosis, breast cancer will be given on specific examination days until November (Breast cancer screening will be given on specific examination days until December) at the Kenko Hoken Center, Kamihira · Haraichi Kominkan, and Ageo City Medical Association Nursing School. Applications will close once the number of applicants reaches capacity.

- * For Health Checkups for People in their 20s ~30s, please apply at Kenko · Kodomo Hoken Center, Hoken-nenkin-ka, its branch offices or public halls by October 31 (Fri).
- * For details, please refer to the April and May issues of Hello Corner News.



→ Kenko Hoken Center (Public Health Center) Tel. 048-774-1411 / Fax 048-776-7355

Gakudo Hoikusho

For: Those who would like to enroll their children in Gakudo Hoikusho (after-school daycare) for the school year which begins in April, 2026

Application: Please make an e-application on the website of *Ageo Gakudo-Club-no-kai* from 10 a.m. on October 25 (Sat) through 6 p.m. on December 6 (Sat). If this is not possible, please bring all the required documents including your employment certificate to Ageo Gakudo-Club-no-kai (Kami-cho 2–14–19) between 10 a.m. and 5 p.m. from November 25 (Tue) through November 29 (Sat).

→ NPO Corporation Ageo Gakudo-Club-no-Kai (In Seishonen Center)

Tel. 048-771-6945 / Fax 048-777-5790 Seishonen-ka (Juvenile Section)

Tel. 048-776-2488 / Fax 048-776-2117

Kindergartens

Procedures for enrolling your child in kindergarten for the school year, which begins in April 2026, will start. Application forms will be given at kindergartens starting from October 15 (Wed). Applications will be

かいごにゅうもんてきけんしゅう

き:12月5日(金) 午前10時~午後4時

 $12 \stackrel{\circ}{/} \stackrel{\circ}{/}$ **午前9時30分~午後4時(至5向)**

ところ:あげお富士住建ホール(文化センター)

*介護事業所などへの就職支援が受けられます

* 研修は日本語で行われます

象:市内に住み、介護業界に就労する意欲があり、

5 日間全ての研修に参加できる人

でい いん : 20人 (応募者多数の場合は抽選)

前込み:10月31日(金)までに電話で高齢介護課へ

→ 高齢介護課

Tel. 048-775-6473

Fax 048-776-8872



とくさつ ぞうけいきょうしつ 特撮ヒーロー造型教室

あげお産業祭で開催する教室です。造型師として たまないる造型工房キトラ代表の岡 健之さんか ら一流の技術を学びながら、特撮ヒーローのオブジェ 作りが体験できます(完成品は持ち帰り前)。

とき:11月9日(日)12時から

ところ:市民体育館 費 用:1人 2.000円

*10月31日(金)までに、直接、商工課へお支払

いください

定 資: 個人/15人

親子(2人一組)/15組

いずれも先着順

*日本語で日常会話が可能な方

申込み:10月1日 (水)から電話で商工課へ

→ 商工課

Tel. 048-777-4441

Fax 048-775-5024



accepted from November 1 (Sat). For details, please contact kindergartens.

→ Hoiku-ka (Childcare Section)

Tel. 048-775-5121 / Fax 048-774-5342

Caregiver Introductory Seminar

When: December 5 (Fri), 10 a.m.~ 4 p.m.

December 8 (Mon), 9 (Tue), 10 (Wed), 12 (Fri)

9:30 a.m.~ 4 p.m. (5 times in total)

Where: Ageo FUJI JUKEN Hall (Bunka Center)

Program: Learning the basic knowledge and skills regarding caregiving

- * Support will be provided for participants to find a job at a nursing home.
- * This seminar will be conducted in Japanese.

For: Ageo residents who are interested to work in the caregiving industry and who can attend all 5 days of the seminar.

Limit: 20 people (A drawing will be held in case of many applicants)

Application: Call Korei-kaigo-ka by October 31 (Fri)

→ Korei-kaigo-ka (Elderly Care Section) Tel. 048-775-6473 / Fax 048-776-8872

SFX Hero - Molding Class

This class will be held at Ageo Sangyo Sai. You will learn the first-class technique from Mr. Oka Takeshi, a molding artist and the head of Molding Studio KITORA, and experience molding a SFX hero. You can take home your work.

When: 12 p.m. on Sunday, November 9

Where: City gym

Cost: 2,000 yen / person

* Please pay the cost at Shoko-ka by October 31 (Fri).

Capacity: Individuals / 15 people

Parent and child pairs (2 people per pair) / 15 pairs

Both applicant categories will be allocated on a first-come basis

* Those who can use Japanese in daily conversation.

Application: Call Shoko-ka from October 1 (Wed)

→ Shoko-ka

(Commerce and Industry Section)

Tel. 048-777-4441 / Fax 048-775-5024

Hello Corner offers counseling service to non-Japanese residents in Ageo.

Hours and Languages: Mondays (Excluding national holidays and year-end holidays)

9:00 a.m. ~ noon English / Spanish 1:00 ~ 4:00 p.m. Spanish / Chinese / Portuguese Where:1F of the City Hall Annex #3 (Building across from City Hall)

* Counselling service in Vietnamese is offered only via email. https://www.city.ageo.lg.jp/page/hcnv.html

Telephone counselling: 048-775-5111 Tell the switchboard operator, "Hello Corner onegai-shimasu."

Hello Corner News is posted on Ageo City website (http://www.city.ageo.lg.jp/). It will be sent to you by mail if you live in Ageo and wish to have it delivered to your house. For details, contact Shimin-Kyodo-Suishin-Ka (Community Collaboration Support Section).

Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007 / s53000@city.ageo.lg.jp